

Deutsch-französisches Musikfestival RHEINISCHER FRÜHLING

Von Mitte März bis Mitte Mai findet das Deutsch-französische Musikfestival statt. Im Gegensatz zu anderen Festivals ist es nicht auf einen einzigen Aufführungsort beschränkt, sondern die Veranstaltungen werden sowohl in Städten als auch in Gemeinden mit geeigneten Räumlichkeiten durchgeführt. Das bespielte Gebiet erstreckt sich von Worms im Norden bis Mulhouse im Süden.

Das Festival findet seit 1999 alljährlich statt und wurde bis 2003 federführend vom Südwestrundfunk (SWR) in Zusammenarbeit mit dem Conseil Départemental pour la Musique et la Culture de Haute Alsace (CDMC) veranstaltet. Seit 2004 wird es in der Trägerschaft eines eingetragenen Vereins fortgeführt, dem bedeutende Persönlichkeiten aus Politik, Wirtschaft und Kultur sowie Körperschaften in der Pfalz und im Elsaß angehören. Erster Vorsitzender ist derzeit der ehemalige Landrat des Rhein-Pfalz-Kreises, Werner Schröter.

Kulturaustausch und kulturelle Zusammenarbeit in der gemeinsamen Sprache der Musik sind die zentralen Anliegen des Deutsch-französischen Festivals, das somit einen wichtigen Beitrag zur Völkerverständigung und damit zur Europäischen Einheit beiträgt.

Die Talandschaft des Rheins mit ihrer in ganz Europa einzigartigen Vielzahl von geistlichen und weltlichen Residenzen, Fürsten- und Herrensitzen, ihrem außergewöhnlich kulturell aufgeschlossenem Bürgertum - die hohe Kultur des Judentums nicht zu vergessen - war erst durch den Wiener Kongreß zu einer Randregion der neu gebildeten Nationalstaaten Frankreich, Bayern und Preußen geworden.

Jahrhundertlang war der Rheinstrom in dieser zentralen Landschaft abendländischer Kultur auch für die Künste Verkehrsader zwischen Italien und dem Norden, für die Musik die bedeutsame Brücke zwischen Paris auf der einen, München, Wien, Prag, Dresden und Berlin auf der anderen Seite. In diesen « Rheinlanden » will das Festival an die reiche, jedoch in alle Welt verstreute und wenig erforschte regionale Musiküberlieferung anknüpfen und diese in den großen Zusammenhang der europäischen und der Weltmusik einbringen.

Sein besonderes Profil gewinnt es aus deutsch-französischen und gesamteuropäischen Beziehungen.

Das Programmspektrum reicht vom Mittelalter bis zur Avantgarde. Der Präsentation junger Musiker gilt bei den Ausführenden, Solisten und Ensembles der internationalen Spitzenklasse besondere Aufmerksamkeit.

Festival de musique franco-allemand PRINTEMPS RHENAN

Le festival de musique franco-allemand se tiendra de mi mars au mi mai. A l'opposé des autres festivals, il ne se limite pas à un lieu seul de spectacle. Les manifestations se déroulent aussi bien dans les villes que dans des villages possédant des locaux adaptés. La zone de représentation se déploie entre WORMS au Nord et MULHOUSE au Sud.

Le festival a lieu chaque année depuis 1999 et a été coordonné jusqu'en 2003 par la Südwestrundfunk (SWR) en collaboration avec le CDMC (Conseil Départemental pour la Musique et la Culture de Haute-Alsace). Il est confié depuis 2004 à une association déclarée à laquelle appartiennent d'éminentes personnalités du monde politique, économique et culturel ainsi que des corporations du Palatinat et d'Alsace. Le président est actuellement Werner Schröter, « Landrat » de la région « Rhein-Pfalz-Kreis ».

Les missions principales du festival franco-allemand sont l'échange et la coopération culturels dans un seul et même langage, celui de la musique, contribuant de façon significative à l'entente entre les peuples et par là même à l'Union Européenne.

L'espace rhénan avec sa multitude de lieux, unique en Europe, ayant trait tant à l'esprit qu'aux affaires du monde, ses résidences princières et seigneuriales, sa bourgeoisie avec son extraordinaire ouverture culturelle - sans oublier la haute culture de sa communauté juive - n'est devenu région marginale des états nationaux de France, Bavière et Prusse que par le congrès de Vienne.

Dans cet espace central de culture occidentale, le fleuve a été pendant des siècles la voie royale de la circulation des arts entre l'Italie et le Nord ainsi que le pont le plus important de la Musique entre Paris d'un côté et Munich, Vienne, Prague, Dresde et Berlin de l'autre.

Dans ces « Pays Rhénans », le festival veut s'associer au riche héritage musical régional, répandu universellement mais cependant peu étudié, et le rapprocher de la musique européenne et mondiale.

Ce festival doit son profil particulier aux relations franco-allemandes et européennes.

L'éventail des programmes s'étend du Moyen Age à l'Avant-Garde. Parmi les interprètes, solistes et ensembles de haut niveau international, la présentation de jeunes musiciens fait l'objet d'une attention particulière.

Freitag, 12. März 2010, 20.00 Uhr

**LUDWIGSHAFEN-Oggersheim
Wallfahrtskirche Maria Himmelfahrt**

Johann Sebastian BACH

Orgelwerke

*und Improvisationen über Texte
aus der Leidensgeschichte*

**Thierry Mechler
(Köln / Guebwiller)**



Samedi 27 mars 2010, 20h30

**HERRLISHEIM (Haut-Rhin)
Eglise St. Michel**

TROMPETTE et ORGUE

*(Bach, Händel, Vivaldi,
Corrette, Boyce e.a.)*

**Bernard Soustrot (Trompette)
Jean Dekyndt (Orgue)**

En partenariat avec le CDMC Guebwiller



Dimanche 28 mars 2010, 17h00

BALDERSHEIM (Haut-Rhin)

Eglise Sts. Pierre et Paul

MANNHEIM - STRASBOURG - VIENNE

*(Mozart, Wendling, J. Chr. Bach,
Richter, Schindelar, Sperger, Haydn e.a.)*

**Orchestre de chambre
Kurpfälzisches Kammerorchester (Mannheim)
Joachim Schmitz (Flûte)
Alexander Hülshoff (Violoncelle)
direction: Hans Oskar Koch**

En partenariat avec le CDMC Guebwiller

Samstag, 10. April 2010, 20.00 Uhr

SCHEIBENHARDT (Landkreis Germersheim)

Kath. Kirche St. Ludwig

SCHEIBENHARD (Bas Rhin)

Salle polyvalente

WANDELKONZERT mit Fackelzug

- Von Barock bis Tango -

*(Bach, Händel, Vivaldi, Bizet, Debussy, Gershwin,
Piazzolla, Monti u.a.)*

Saxophon-Quartett HABANERA (Paris)

Christian Wirth

Sylvain Malézieux

Fabrizio Mancuso

Gilles Tressos

Mit freundlicher Unterstützung der Sparkasse Germersheim-Kandel und der VR Bank Südpfalz



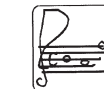
Danke / Merci

Für die großzügige Unterstützung der Konzerte des Festivals bedanken wir uns herzlich.

Nous tenons à adresser nos plus vifs remerciements aux partenaires qui ont généreusement soutenu ce festival.



VILLE DE MARMOUTIER



Gesellschaft der Musikfreunde
Bad Bergzabern



KURPFÄLZISCHES KAMMERORCHESTER

ASSOCIATION DES AMIS
DE L'ORGUE DUBOISA

VEREIN « LES AMIS
DE L'ORGUE DUBOIS »



Sparkasse
Germersheim-Kandel



Sparkasse
Rhein-Haardt



VR Bank Südpfalz



Pamina
Förderverein e.V.



LEO
DIE RHEINPFALZ



cdmc
Conseil Départemental
pour la Musique et la Culture
de Haute-Alsace



Metropolregion
Rhein-Neckar
Der Verein

Freitag, 16. April 2010, 20.00 Uhr

BAD BERGZABERN
(Landkreis Südliche Weinstraße)
Haus des Gastes
VIOLONCELLO und KLAVIER
(Bach, Beethoven, Brahms, Schumann)
Philip Graham (Violoncello)
Luisa Imorde (Klavier)
In Zusammenarbeit mit der Gesellschaft der Musikfreunde Bad Bergzabern

Dimanche 18 avril 2010, 16h00

MARMOUTIER (Bas-Rhin)
Eglise Abbatiale St. Etienne
VIOLONCELLE et ORGUE
(Bach, Gabrielli, Marchand
Du Mage e.a.)
Alexander Hülshoff (Violoncelle)
Hubert Sigrist (Orgue)
En partenariat avec la Ville de Marmoutier



Freitag, 23. April 2010, 20.00 Uhr

DIRMSTEIN (Landkreis Bad Dürkheim)
Kath. Kirche St. Laurentius/Prot. Kirche
ZWEI KIRCHEN-KONZERT
(Mozart, Rossini, Bizet, Offenbach,
Bernstein u. a.)
Pifferari di Santo Spirito (Heidelberg)
Margret und Matthias Friederich
(Holzblasinstrumente)
David Friederich (Schlagzeug)
Colin Friederich (Spezialeffekte)
Peter Schumann (Klavier und Orgel)
Mit freundlicher Unterstützung der RV BANK Rhein-Haardt



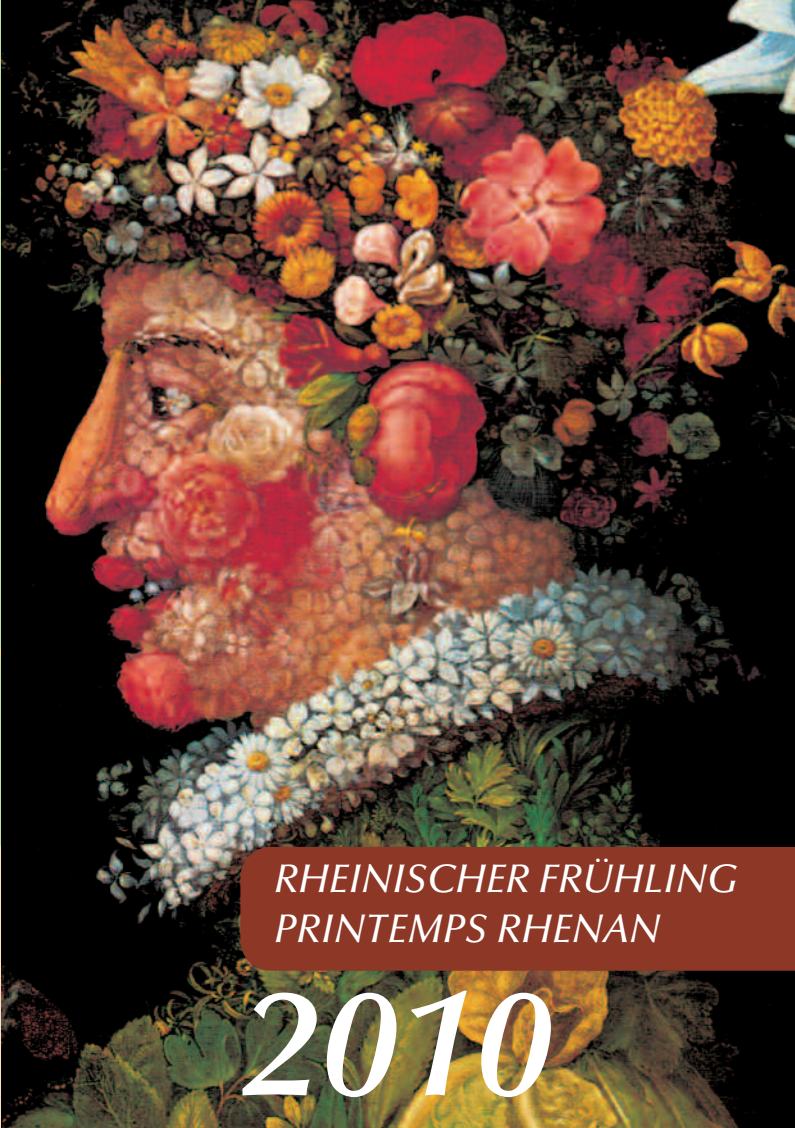
Sonntag, 02. Mai 2010, 16.00 Uhr
Dimanche 02 mai 2010, 16h00

WISSEMBOURG (Bas-Rhin)
Eglise Sts. Pierre et Paul
BENEFIZ-KONZERT
zu Gunsten der Restaurierung der historischen
DUBOIS-Orgel
CONCERT DE BIENFAISANCE
au profit de l'orgue historique **DUBOIS**
(Mozart, Stamitz, Richter, Wendling, Cannabich)
Kurpfälzisches Kammerorchester (Mannheim)
Joachim Schmitz (Flöte)
Karl Schlehta (Klarinette)
Leitung: Hans Oskar Koch
In Zusammenarbeit mit der der Gesellschaft der Freunde der
DUBOIS-Orgel
En cooperation avec l'Association des amis de l'orgue DUBOIS



Sonntag, 09. Mai 2010, 17.00 Uhr

KALLSTADT (Landkreis Bad Dürkheim)
Prot. Kirche
GEISTLICHE LIEDER
und **altfranzösische ORGELMUSIK**
(Schubert, Mendelssohn, Cherubini, Franck,
Couperin, Du Mage u.a.),
Vocalensemble DIONYSOS (Mannheim)
Stefan Ehmann und Ingo Wackenhut (Tenor)
Thomas Herberich und André Uelner (Bass)
Hubert Sigrist (Orgel)
Mit freundlicher Unterstützung der Sparkasse Rhein-Haardt



RHEINISCHER FRÜHLING
PRINTEMPS RHENAN

2010

Deutsch-französisches Musikfestival
Festival de musique franco-allemand

